

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad — Varna (Bulgaaria) 6. juunil 2012 — Serebryanniy vek EOOD versus Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — grad Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Kohtuasi C-283/12)

(2012/C 243/16)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad — Varna

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Serebryanniy vek EOOD

Vastustaja: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — grad Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi⁽¹⁾, artikli 2 lõike 1 punkti c võib tõlgendada nii, et immateriaalse kapitalikauba omandamine üüritud või kasutada antud vara parendamise kulude kandmine eest kujutab endast tasu parendamisteenuse eest, kuigi vara omanik ei ole lepingujärgselt kohustatud tasu maksma?
2. Kas direktiivi 2006/112 artikli 2 lõike 1 punktiga c ja artikliga 26 on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt on üüritud või kasutada antud vara parendamises seisneva teenuse tasuta osutamine igal juhul maksustatav? Kas sellele küsimusele vastamisel on põhikohtuasjas kujunenud asjaoludel oluline, et
 - tasuta teenuse osutaja on kasutanud parendamiseks kasutatud kaupadelt ja teenustelt tasutud käibemaksu mahaarvamise õigust ning selle õiguse kasutamist ei ole tal revisjoni tulemusel tehtud jõustunud maksuotsusega ka keelatud;
 - äriühing ei ole maksurevisjoni toimumise ajaks veel alustanud kinnistutega maksustatavate tehingute tegemist, ent lepingute kehtivusaeg ei ole veel lõppenud?
3. Kas direktiivi 2006/112 artiklitega 62 ja 63 on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt ei teki tehingu maksustatav teokoosseis mitte teenuse osutamise (konkreetsel juhul parendamise) ajal, vaid hetkel, mil parendatud seisukorras vara lepingu lõppemisel või vara kasutamise lõpetamisel tegelikult tagastatakse?

4. Kui esimesele ja teisele küsimusele tuleb vastata eitavalt: milline direktiivi 2006/112 VII jaotise säte tuleb käibemaksuga maksustamist silmas pidades võtta aluseks maksustatava väärtuse kindlakstegemisel, kui tasuta tehing ei kuulu direktiivi artikli 26 kohaldamisalasse?

⁽¹⁾ ELT 347, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale di Napoli (Itaalia) 11. juunil 2012 — Oreste Della Rocca versus Poste Italiane SpA

(Kohtuasi C-290/12)

(2012/C 243/17)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Napoli

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Oreste Della Rocca

Kostja: Poste Italiane SpA

Eelotsuse küsimused

1. Kas võttes arvesse ka Euroopa Kohtu 15. septembri 2010. aasta määruse (kohtuasjas C-386/09: Briot) punktis 36 sisalduvat märkust, puudutab direktiiv 1999/70/EÜ⁽¹⁾, eriti selle klausel 2, ka tähtjalist töösuhet renditöötaja ja ajutist tööjõudu vahendava asutuse vahel või renditöötaja ja kasutaja vahel ning kas järelikult reguleerib direktiiv 1999/70/EÜ selliseid suhteid?
2. Kas säte, mis lubab tähtjalise töölepingu sõlmimist ajutist tööjõudu vahendava asutusega ning selliste lepingute järjestikust sõlmimist tehniliste, tootmisalaste või organisatoorsete vajaduste tõttu, mis ei ole mitte nimetatud asutuse vajadused ega konkreetse tähtjalise töösuhetega seotud, vaid kasutaja vajadused, millel puudub seos konkreetse töösuhetega, vastab muude piirangute puudumisel direktiivi 1999/70/EÜ klausli 5 lõike 1 punktis a sätestatud nõuetele, või võib see endast kujutada direktiivist kõrvalehoidmist; kas direktiivi 1999/70/EÜ klausli 5 lõike 1 punktis a nimetatud objektiivsed vajadused peavad olema talletatud mõnes dokumendis ning olema seotud konkreetse tähtjalise töölepingu ja selliste lepingute järjestikuse sõlmimisega, ning seetõttu oleks viitamine renditöölepingu sõlmimist õigustanud üldistele objektiivsetele vajadustele klausli 5 punktis a sätestatud nõude täitmiseks ebasobiv?